



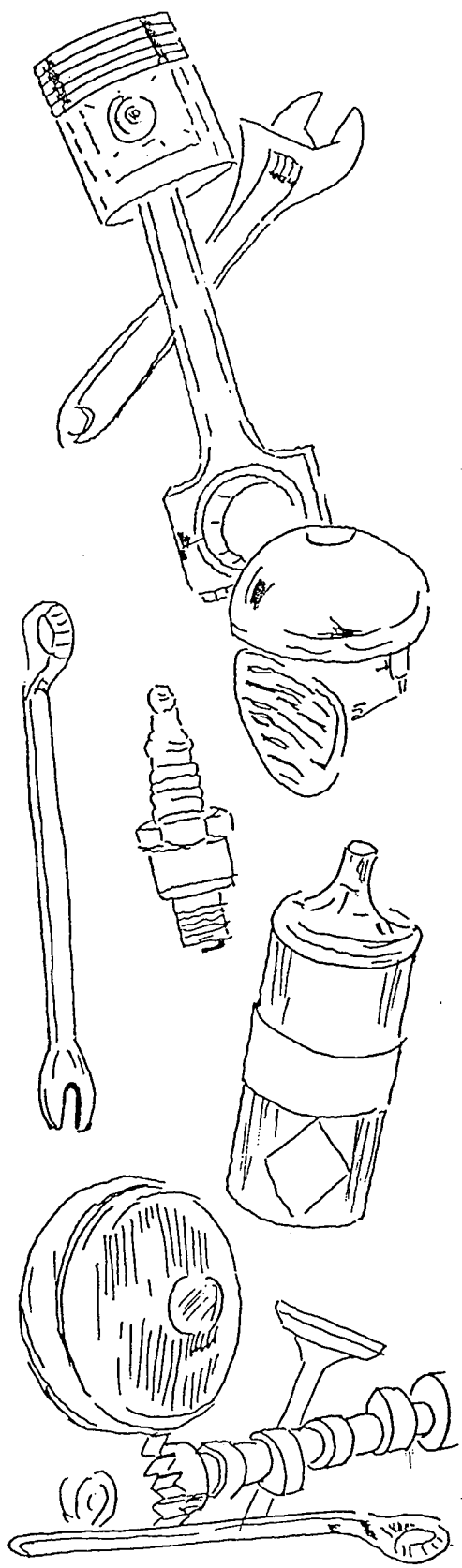
# Le Petit Chevronné



Concours photo 1985 7<sup>e</sup> prix Sylvain DOMATTI

JANVIER  
FEVRIER 87

BULLETIN DE LIAISON DES «CHEVRONNÉS», CLUB DE LA TRACTION BOURGUIGNONNE



bonne  
et heureuse  
année  
pour  
1987



# Sommaire

Le mot de la Présidente,  
par Maryvonne Augras

Jeu

Soirée

Rétro-Lyon,  
par Daniel Soupey

Le Raid de l'Adriatique,  
par Jean Lanaud

En résumé

Concours d'élégance

Mini Trac,  
par Daniel Soupey

Tour de Belgique

VII° I.C.C.C.R.

Petites annonces

Autocolants

Réunion

Nouveaux Chevronnés

# Le mot de la Présidente

*Chers Amis,*

Tout d'abord, je remercie ceux qui me liront dans le Petit Chevronné qu'ils auront reçu en mains propres, à la réunion du 13 février 87. Il y étaient présents !

Pour les autres membres, d'un certain club, cotisant à ce club, recevant par la poste le bulletin d'un club, bulletin fait pourtant avec beaucoup de maîtrise par notre trésorier, une question se pose :  
Qu'attendent-ils du club des Chevronnés ?

La parole est donnée !

Mais peut-on donner son avis quand on est toujours absent !

Certains membres du club, sans avoir pris de grosses responsabilités, sont absents aux réunions mais sont actifs au sein du club par relations, leurs questions ou leurs avis quand il faut et ou il faut.

J'ai relevé un article publié dans un bulletin d'une association par un président qui aimerait que celle-ci soit renommée. Je lui laisse la place.

A bientôt.

Tractionnement votre.

Maryvonne Augras.

## DIX BONNES RECETTES POUR TUER UNE ASSOCIATION

- 1/ N'assistez jamais aux réunions.
- 2/ Si vous y venez (un hasard), arrivez en retard.
- 3/ Critiquez le travail des dirigeants et des membres.
- 4/ N'acceptez jamais de tâche, car il est plus facile de critiquer que de réaliser.
- 5/ Fâchez-vous si vous n'êtes pas membre du bureau : ou si vous en faites partie, ne faites aucune suggestion.
- 6/ Si le Président vous demande votre opinion, répondez que vous n'avez rien à dire. Après la réunion, dites à tout le monde que vous n'avez rien appris, ou bien dites comment les choses auraient dû se passer.
- 7/ Quand d'autres membres retroussent leurs manches, donnent du temps de tout leur coeur sans arrière pensée, plaignez-vous que l'association est conduite par une "clique" pleine de vanité.
- 8/ Retardez le paiement de votre cotisation aussi longtemps que possible.
- 9/ Ne vous souciez pas d'amener de nouveaux adhérents.
- 10/ Et si l'association bat de l'aile, proclamez bien haut que vous l'aviez prévu depuis longtemps.

# JEU

REPONSE DU JEU du dernier "Petit Chevronné"  
il s'agissait du mot : BRESIL

# Soirée

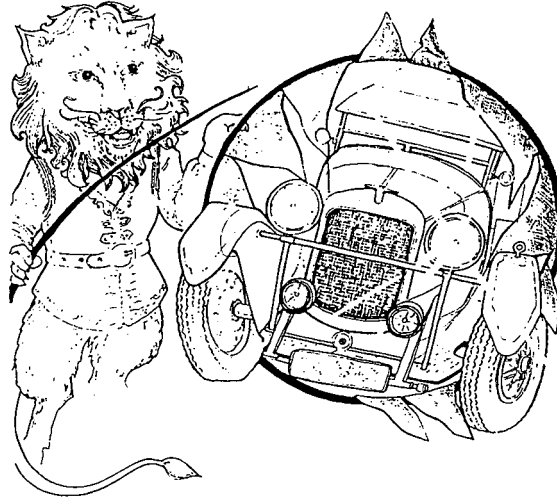
C'est le vendredi 14 novembre qu'une trentaine de Chevronnés, Chevronnées purent apprécier une excellente paëlla que le restaurant "Le Lavandou", à Dijon a servit.

Lors de cette sympathique soirée, nous apprécîâmes le geste du dernier membre inscrit, M. Bouzereau de Meursault, qui offrit une tournée d'appéritifs.

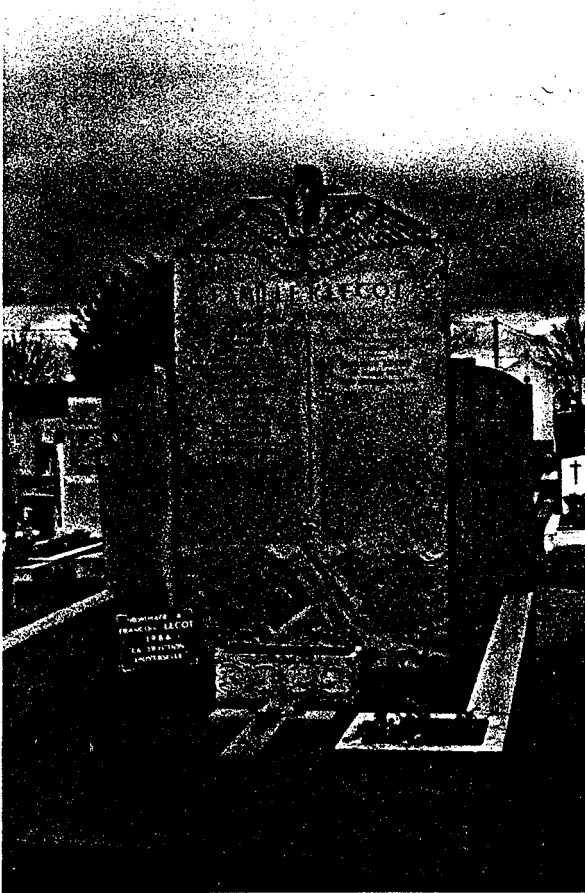
A signaler ce soir là, la présence de nos amis du Jura ainsi que celle plus rare des Chevronnés de Gray.

# RÉTRO-LYON 86

19-20-21 DÉCEMBRE



par Daniel Soupey

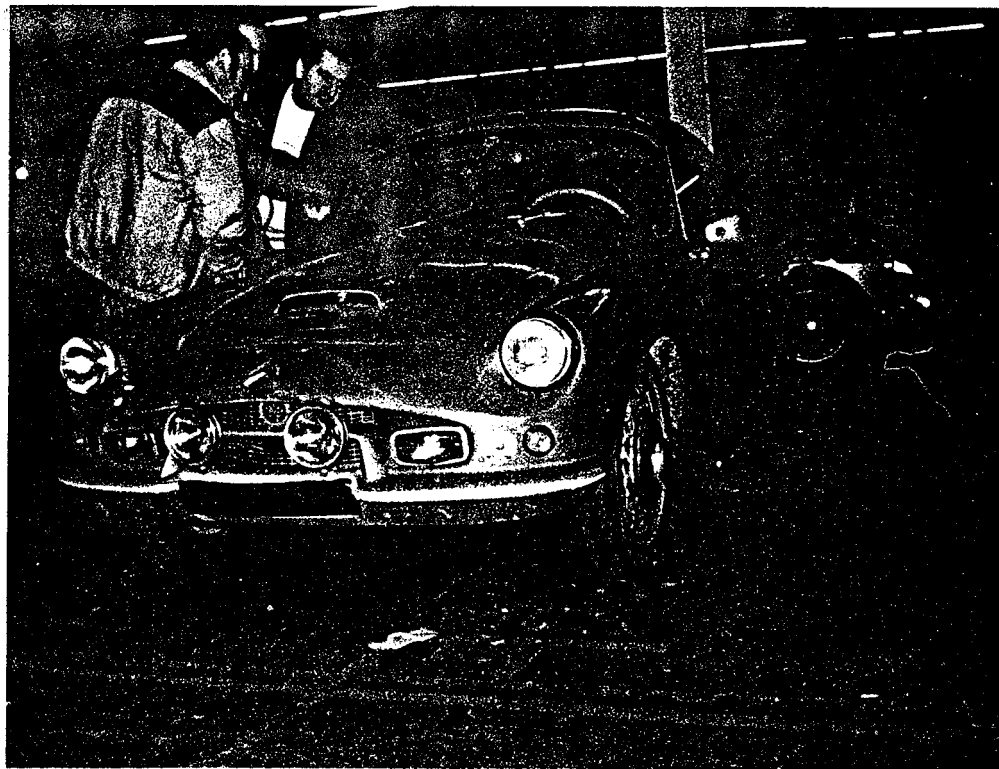


Dimanche, 21 décembre 1986, 8 h. 20, départ avec "Nono", Jacky et Patrick direction Lyon par l'auto-route. Nono anime la conversation et nous voilà à Anse, sans que nous ayons vu le temps passé. Nous quittons l'auto-route. Notre projet étant d'aller sur la tombe de François Lecot avant d'aller à Rétro-Lyon.

Après quelques jolis virages (à traction) dans les monts du Lyonnais et nous arrivons au cimetière de Rochetaillée... Nous cherchons le monument...

Mais pas de Lecot ! Un peu surpris, nous allons au musée pas très éloigné et nous demandons où est inhumé Lecot. Une dame très aimable nous répond qu'elle l'a bien connu mais qu'elle ne sait pas où est enterré "l'homme du village". Après quelques coup de téléphone nous avons enfin trouvé le lieu grâce à une dame "qui sait tout" ! Il n'y a plus qu'à aller à Collonge-au-Mont-d'Or, où nous arrivons après maint virages. Un moment de silence et nous détaillons le fameux monument où une grande partie de la famille est rassemblée dont le père de François Lecot, aviateur, mort au combat. D'ailleurs une escadrille d'avions est sculptée dans la pierre tombale.

Mais déjà midi et c'est à Fontaine-au-Mont-d'Or que nous déjeunons dans un petit "resto" où nous avons retenu nos places. Un petit menu sans prétention, très bon, mais servi par une jeune personne qui devait faire çà très rarement.



Une  
bien  
jolie  
2 CV

Enfin, direction le parc de la Tête-d'Or. Nous trouvons une place pour notre véhicule près de l'entrée et nous voilà dans l'antre des amateurs de voitures anciennes. Nous retrouvons des Chevronnés, Christian et Roger, plus tard "Mirgalet" et J.-M. Khane (celui qui roule en cabriolet DS).

Des voitures, pas très belles, beaucoup à reconstruire, c'est vraiment le mot qui convient, même pour des tractions soi-disant restaurées... Des prix haut en franc qui ont beaucoup tombé en fin de journée mais pas beaucoup de clients ou plutôt de "bonne poire" ! Il y a malgré tout des véhicules rares : une deux chevaux UMAP coupé deux portes, un superbe cabriolet Hotchkiss-Grégoire, une Volvo 122 (ordinaire) mais en bon état pour 16.000 F.

Dans la "ferraille" nous avons trouvé la perle du jour : une pipe et double carbu pour traction au prix incroyable de 2.500 F. ...de l'or ! Des clients il n'y en a pas eu beaucoup... de tous côtés les vendeurs se plaignaient. Nous avons peur d'être pris par une grande foule de "visiteurs du dimanche"... et nous n'avons constaté rien de tel.

Quelques jolis panneaux... mais il ne fallait pas tomber dedans... Pour les modèles réduits et vieux jouets rien de bien spécial !

Une bonne journée... oui mais...

Retour par l'autoroute, arrivée chez Patrick, à 19 h 30, qui nous sert l'apéro (vive les tractions) et l'omelette (merci à Madame) en espérant te voir bientôt rouler dans ta légère !

D. S.



par Jean Lanaud

# LE RAID DE L'ADRIATIQUE

photos Ch. Augras

(SUITE)

Nous verrons les célèbres Haras de Lipica où l'on dresse les chevaux blancs de l'école d'équitation de Vienne. Puis la grotte de Skotsiane: elle n'a pas de concrétions, mais l'immensité et les gouffres sont tels qu'on pourrait sauter en parachute depuis le petit chemin de visite. Ce sera ensuite les célèbres grottes de Postojna dont la diversité de formes et de teintes des stalactites et stalagmites est exceptionnelle. A l'étape suivante, le guide nous fait emprunter une route charrière qui obligera le convoi à rebrousser chemin. L'ami Gaston Loubatière avec sa remorque fortement chargée a raison de se faire du souci.

A plivite, nous faisons une promenade à pied dans le parc national. Les Lacs sont alimentés par de multiples cascades naturelles. La limpidité de l'eau est inimaginable. A 7 ou 8 mètres de profondeur, on verrait facilement sa clef de traction.

Nous partons en direction de Split. Le paysage est plus aride; la montagne devient un chaos de rochers. La plupart des voitures, dispersées sur le parcours, se retrouvent miraculeusement dans une auberge terrasse: jambon cru, agneau roti, fromage et vins de la région: ambiance formidable soutenue par des airs de chez nous, avec l'aide de l'accordéon diatonique des Bourguignons. En bordure de la mer, des



*Devant les grottes*



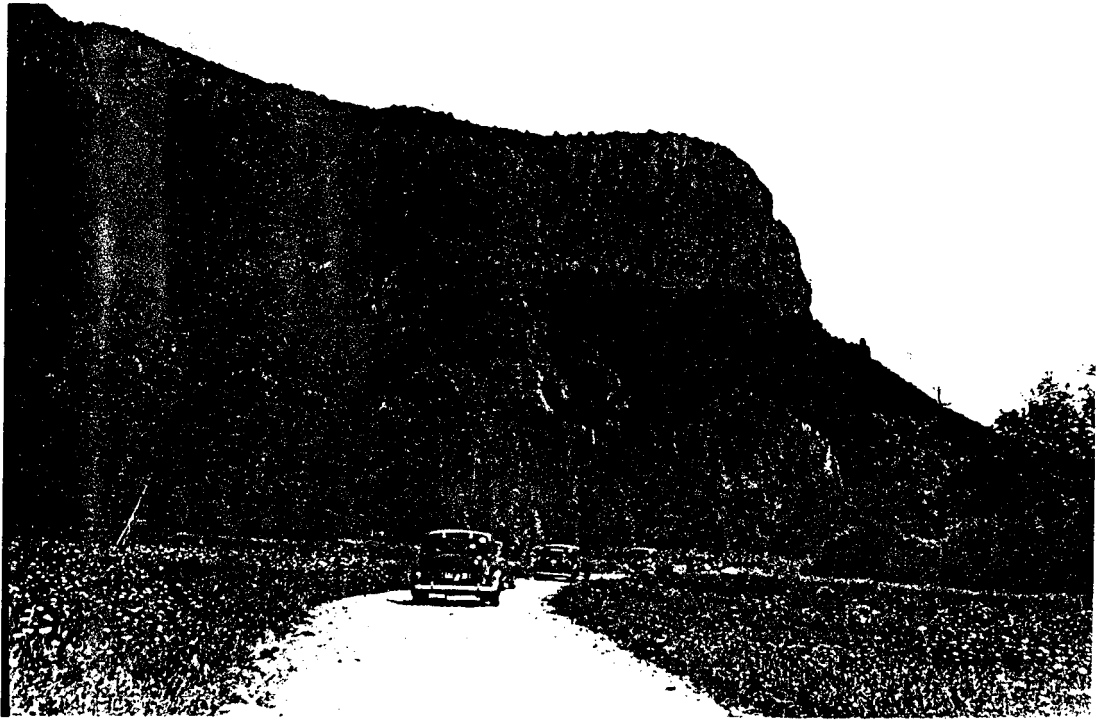
*Demi tour !*

palmiers . Le port de Split est très beau, le soir, à la lumière d'or du soleil sur la mer bleutée.

Direction Dubrovnik. Le convoi est plus que jamais dispersé. Nous perdons de vue la 305 AP 21 de C.Augras. Il faut dire que la circulation est intense avec de nombreux camions. Nous allons rouler seuls toute la journée. Détour par Mostar; la montagne est sauvage, plus sèche et plus déserte que nos Alpes du sud. Mostar, c'est déjà l'image de l'Orient: mosquée, rue aux multiples boutiques, pavés glissants, petit port arqué comme une bosse de chameau. Arrivée à Dubrovnik, à qui on peut décerner mieux qu'une médaille d'or: la côte, la vieille ville sont absolument merveilleuses. L'hôtel Belvédère qui surplombe la mer est somptueux: la tenue short n'est pas admise à la salle à manger.... Le guide nous conduit le lendemain dans un village de montagne: réception chez les paysans, eau de vie, figues, brochettes, vin fort à volonté et danses bien sûr. Nous regagnons l'hôtel en "pilotage automatique".

Nous quittons Dubrovnik, longeons la mer, toujours aussi belle: la côte est escarpée. Regroupement à Kotor avant d'attaquer une route de montagne agrémentée de 33 lacets: exactement ce qu'il faut pour apprécier nos tractions. Nous revenons à la côte pour une dernière baignade dans la mer. Au revoir l'Adriatique. Nous continuons groupés vers Titograd.





*Des routes à tractions...*



*... épouvantables!*

Le lendemain, nous obliquons au nord-est, à l'intérieur du pays: 11 voitures suivent le guide de montagne à 1500 m. d'altitude. Chevaux, mulets, vaches. Ici, on travaille à la faux et à la fourche pour la fauchaison. Étonnantes petites maisons de berger parsemées sur cet immense plateau. Arrêt à l'auberge, en pleine nature, dans la prairie. Fromage délicieux, pain maison. Nous sommes dans le parc naturel. Nous verrons des lacs, visiterons une mosquée, un monastère et arriverons en pleine nuit, vers 21 heures à Novi Pazar, en ayant emprunté souvent des routes épouvantables. Nous sommes très à l'est et la nuit tombe au moins une heure et quart plus tôt qu'à Dijon.

Nous quittons Novi Pazar, ville orientale au marché pittoresque et l'étape suivante nous conduit à Bèograd (Belgrade) que nous n'aurons pas le temps de visiter. Mais le Danube que nous dominons depuis l'hôtel est majestueux. Nous rencontrons le président des tractions de la région (12 voitures dont 5 qui roulent). Il y a cette réflexion touchante "les tractionnistes ne sont pas riches d'argent, mais ils sont riches de coeur".



*Chevaux, mulets, tractions...*



*Les "15" reines de la route ...*

Pour rejoindre Zagreb ( moins de 400 km ) route monotone dans la plaine du Danube et de la Save: encore du maïs à perte de vue. A retenir la cathédrale reconstruite après le tremblement de terre de 1920 et dont l'architecture, à l'intérieur surtout est impressionnante. Nous allons quitter la Yougoslavie, en passant par Ljubljana. Nous stoppons longuement à Kumrovec, village natal du maréchal Tito qui reste l'idole des Yougoslaves: buses photographiés partout, son nom écrit avec des pierres dans la nature donc, visite de sa maison natale, photos , films cela valait largement le détour. Et, c'est le passage de la frontière, l'Italie, arrivée à Udine par de longues lignes droites, avec viaducs et tunnels. Milan, sera rejoint sans problème . Il y a foule ce 15 août au bord du lac de Garde où un repas confortable donnera des " chevaux " aux tractionnistes. Italie, Suisse en passant par le tunnel du St-Gothard, ce qui oblige à acquitter la vignette suisse autoroute. Pas marrant, pour la " 15 " du président David



qui est fatiguée, gourmande et dont la panne d'essence sous le tunnel a quand même pu être évitée. Disons qu'il est dommage de ne pas avoir emprunté ces merveilleuses routes de haute montagne qui font l'intérêt de la randonnée Alpine du club Suisse 34/57. Nous arrivons donc à Luzern au remarquable musée des transports. Les Chevronnés présents il y a 4 ou 5 ans à la sortie de Zofingen le connaissent déjà. Nous couchons à Egerkingen. Fin de la chaleur, il pleut le soir.

La dernière étape, c'est Fleurier. L'organisation de la fin du raid est signée René Mauron et son équipe. Chapeau René: du cousu main et sans un défaut. Des amateurs suisses de vieilles voitures, du " 34/57 " surtout, sont venus se joindre à nous. Et chacun sait que leurs véhicules sont presque toujours proches du neuf. Chez lui, donc, à 10 H 30 vin blanc offert par Mr Uhlmann, carrossier, membre du " 34/57 " participant du Paris - Monaco. Chacun admire les centaines de miniatures des vitrines de R.Mauron: c'est un véritable musée. Visite dégustation de mousses, méthode champenoise, à la maison Mauler. Puis déjeuner de choix



*Un p'tit coup d'autoroute...*



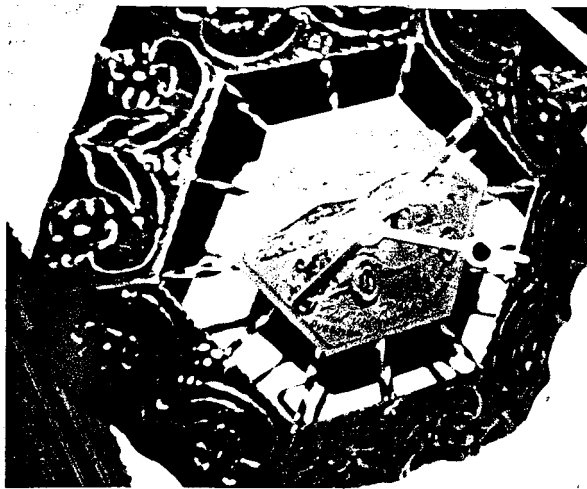
*Merci René !*



avec musiciens, dans une chaude ambiance . Remise à chaque équipage de plaques commémoratives du raid, par le club des T/A de Nîmes de Christian David, et d'une pendule avec l'inscription " Raid de l'Adriatique " par R.Mauron.

L'après-midi, nous visitons à l'Auberson, l'étonnant musée des boîtes à musique: unique, on ne peut pas décrire: il faut voir et entendre. Le dernier soir, nous couchons dans un centre sportif au milieu des sapins, après avoir apprécié la fondue savoyarde et le vin régional. Le lendemain matin, dislocation; on se quitte : c'est toujours triste. 17 jours de voyage splendide, avec des voitures splendides, dans une ambiance sympathique et détendue, ça ne s'oublie pas !

J.Lannaud



*A l'heure  
des tractions!*

Note Technique : 1 boîte de vitesse cassée - 1 doigt de verrouillage des vitesses dévissé, un démarreur HS ( celui de votre serviteur - merci Gaston, le tien vaut un neuf) la 203 réduite à 3 vitesses en Suisse - Pas une crevaillon.

Cocasse: dépanneuse défaillante à l'étape de Bubrovnick.

N B : il est évident qu'une multitude de détails intéressants n'ont pas été notés. Les réunions mensuelles des Chevronsés peuvent compléter de vive voix ce qui n'a pas pas été écrit.





## en ré su mé

Lors de la réunion du 9 janvier 87, au Centre Balzac, en présence de 16 membres du club, M. Guillaume, Chevronné, propose la participation de notre club à la fête des Classes en 7 à Mâcon. Cette fête des conscrits se fait tous les ans avec défilé de diverses associations. Les organisateurs offrent contre notre participation au cortège et au transport des anciens le repas de midi pour deux personnes par traction, à la Maison des Vins de Mâcon, le dessert au banquet et l'entrée au bal le soir, ainsi qu'une visite de quelques caveaux

Des renseignements ont été pris pour une éventuelle visite de l'exposition annuelle de RETROMOBILE à Paris le dimanche 15 février prochain. Le prix du bus est de 160 F environ. L'entrée à l'exposition serait offerte par le club aux participants.

Les abonnés à La Vie de l'Auto ont reçu une offre d'achat pour un livre : L'Annuaire international du collectionneur. Nous avons pu consulter un exemplaire qui nous a été prêté, mais les membres présents n'ont pas paru très intéressés.

Le trésorier donne la liste des membres du club  
ajour de leur cotisation. Un annuaire-agenda sera pro-  
chainement établi.

Après lecture de diverses offres de vente, la  
réunion s'est prolongée par la présentation de la  
galette des rois traditionnelle en forme des anciens  
panneaux Citroën, le tout arrosé d'excellents vins et  
cidre suivant les goûts de chacun.

Rendez-vous est donné au 13 février prochain.

# LA CLAYETTE

(Saône et Loire)

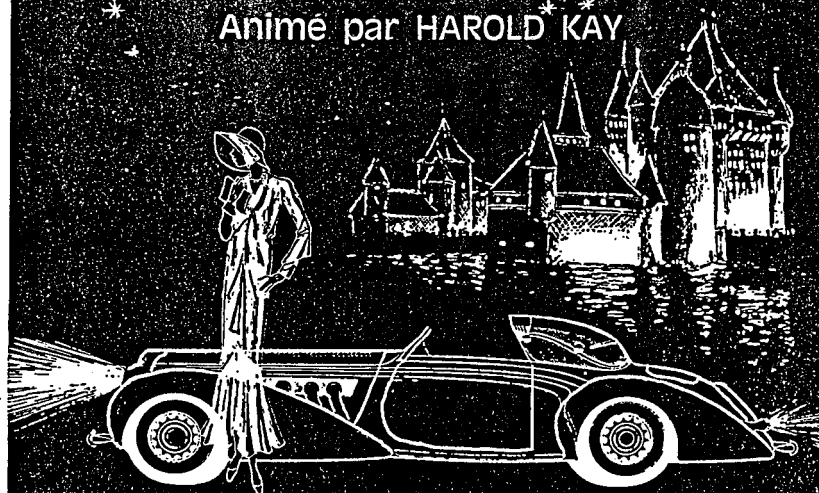
PARC du CHATEAU, en Bordure du Lac

\* 5 JUILLET 1987

\* CONCOURS D'ÉLÉGANCE

\* AUTOMOBILE

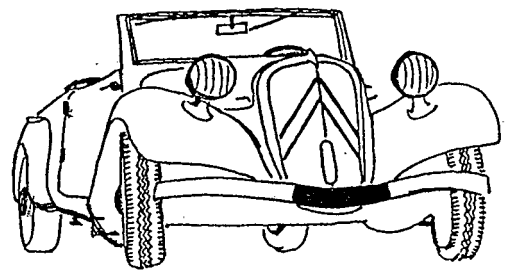
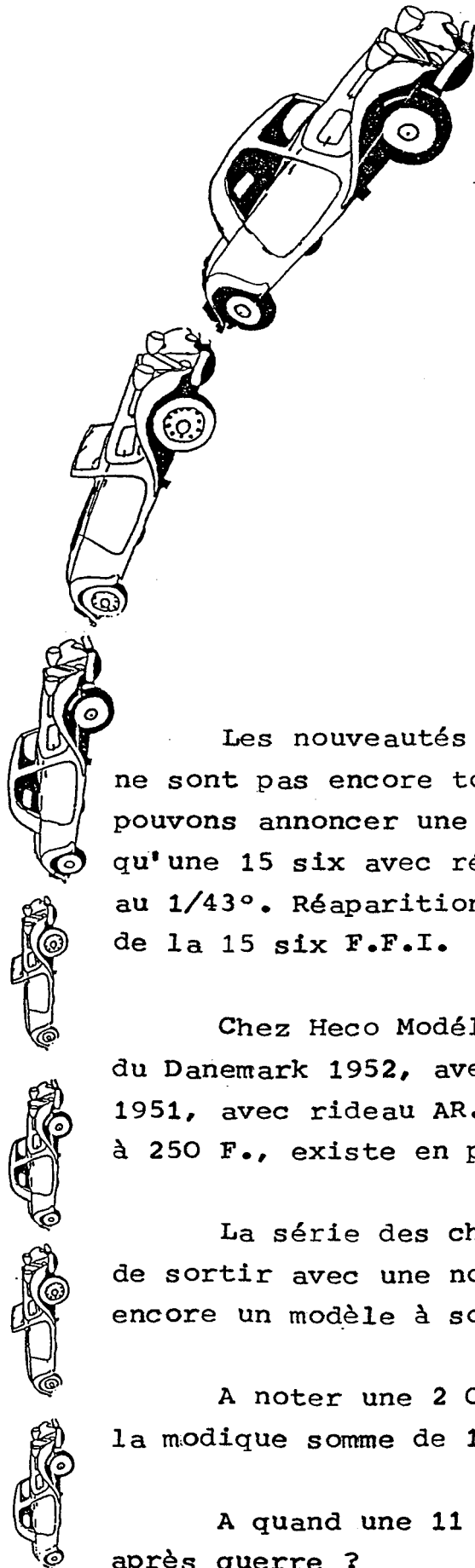
\* Animé par HAROLD KAY



**PRÉSENTATION DE LA MODE 87-88**

**CONCENTRATION DE VEHICULES DE  
PRESTIGE, DE SPORT,  
ET DE COLLECTION**

# MINI TRAC



Les nouveautés 1987 des salons de Paris et Nüremberg ne sont pas encore toutes connues mais, néanmoins, nous pouvons annoncer une 15 six 1953 chez Solido, ainsi qu'une 15 six avec réservoirs de gaz sur le toit 1939 au 1/43°. Réapparition, également, dans la série militaire de la 15 six F.F.I.

Chez Heco Modèle, après la 11 légère commerciale du Danemark 1952, avec porte AR, voici le même modèle 1951, avec rideau AR. Une voiture très intéressante à 250 F., existe en plusieurs couleurs.

La série des chenilles C6 Croisière Jaune continue de sortir avec une nouvelle version chez Sibur. Il reste encore un modèle à sortir pour avoir toutes les variantes.

A noter une 2 CV cross au 1/43° chez Solido pour la modique somme de 13,50 F.

A quand une 11 B au 1/43° avec variantes avant et après guerre ?



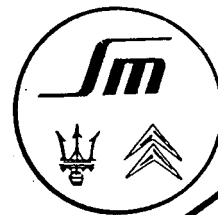
**28 - 31**  
**DE 1987**

1987 : UN ÉVÉNEMENT EXCEPTIONNEL DANS LE MONDE DES ANCIENNES CITROËN.  
LE C.B.A.C. FÊTERA AVEC VOUS SES 15 ANS !  
DE LA TYPE A 1919 À LA 11 D 1957, LES PLUS BELLES CITROËN D'EUROPE  
SE RETROUVERONT SUR LA ROUTE DU "TOUR DE BELGIQUE", DU 28 AU 31 MAI  
1987.  
LE DÉPART ET L'ARRIVÉE AURONT LIEU AU PALAIS MONDIAL DE L'AUTOMOBILE,  
(AUTOWORLD) À BRUXELLES.

# VII. ICCCR CITROËN-WELTTREFFEN LORELEY GERMANY



4.- 6. Sept. 1987



*Retenez bien ces dates!*

Pour cette rencontre, probablement la plus importante dans le cadre international, les clubs Citroën de l'Allemagne ont choisi le rocher légendaire de Loreley près de St. Goarshausen-sur-le Rhin.

On y attend plus de 1.000 véhicules. Sur une surface de 20.000 m<sup>2</sup> les participants auront l'occasion de se remémorer en détail l'histoire de 65 ans de l'automobile Citroën.

# PIETITTES ANNONCES



A vendre, une paire de phares de traction 11 B, type Marschal, état moyen, complet, prix 150 F.  
M. Daniel Salignon, 8, rue Courtépée, 21000 Dijon,  
tél; 80.74.46.02.

Le bureau rappelle que tous les Chevronnés ont la possibilité de passer une ou plusieurs annonces gratuites dans notre bulletin de liaison. Pour les voitures, les pièces détachées, bien indiquer l'année, le type, l'état, le prix. Ces annonces sont à faire parvenir au trésorier ou à la présidente, par courrier.

## AUTOCOLANTS



Nous vous signalons la nouvelle fabrication des AUTOCOLANTS "LES CHEVRONNES" au prix de 10 F. en deux variantes: fond blanc, fond transparent pour pose sur vitre ou pare-brise.

## RÉUNION\*

Notez bien la prochaine réunion, le  
13 MARS 1987, à 20 H 30,  
salle Balzac, à Dijon.

ENEZ NOMBREUX !

## Nouveaux Chevronnés

Nous avons le plaisir de vous informer de la venue au Club des Chevronnés de MM. Deflandre Hervé de Verdun-sur-le-Doubs, propriétaire d'une 11 BL 52, Bailly Bruno de Dijon, propriétaire d'une 11 B 56, Jacqueson Alain d'Epinaç, sans voiture.

Nous notons aussi le retour de Bruno Oudry au sein du club.